

Le 18 décembre 2023

Comité permanent de la science et de la recherche

131, rue Queen, 6e étage
Chambre des Communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Canada

Courriel : SRSR@parl.gc.ca

Monsieur,

Au nom du Réseau canadien des montagnes (RCM), nous sommes très heureux d'avoir eu l'occasion de nous présenter devant le Comité permanent de la science et de la recherche de la Chambre des communes et de partager nos expériences et nos réflexions sur l'intégration du savoir traditionnel et les connaissances scientifiques autochtones à l'élaboration des politiques gouvernementales. Nous apprécions l'intérêt et les questions réfléchies du comité sur le sujet.

Au cours des quatre dernières années, le RCM a démontré, par des actions directes, comment nous pouvons, en tant que pays, combiner efficacement les systèmes de connaissances autochtones et occidentaux afin d'influencer et d'adapter les politiques et les réglementations pour le mieux.

Le 6 décembre 2023, nous avons été informés que cinq années supplémentaires de financement nous ont été accordées pour faire la transition pour devenir Renouer les savoirs Canada (RSC) afin de poursuivre notre travail au-delà du 1^{er} avril 2024. Bien que le financement soit inférieur à ce que nous avons demandé, il s'agit d'une contribution significative qui servira de base pour permettre à RSC de mobiliser davantage de partenaires et de collaborateurs afin de réaliser une vision pour le Canada pour renouer les savoirs. Nous nous réjouissons de soutenir le travail important de ce comité permanent.

Plus précisément, nous proposons les conseils suivants :

Le gouvernement doit investir dans des organisations qui peuvent faciliter la mise en œuvre des principes du Plan d'action de la DNUDPA dans le but de reconnaître et de revaloriser les sciences
canadianmountainnetwork.ca

autochtones, puis de les intégrer dans le paysage scientifique canadien. Cela peut se faire en renforçant l'influence des connaissances autodéterminées, axées sur le territoire et coproduites au sein de la culture scientifique canadienne. Notre modèle s'est avéré très efficace pour atteindre ces résultats.

Nous avons besoin d'organismes sans but lucratif d'expérience, comme RSC, qui reçoivent l'appui de chercheurs et de collectivités des Premières Nations, des Inuits et des Métis, ainsi que le soutien de collaborateurs non autochtones contribuant à l'écosystème de recherche, pour faciliter l'établissement de liens entre les travaux dirigés par des Autochtones, axés sur le territoire et réalisés par la communauté et les diverses priorités fédérales transversales. RSC, en tant qu'organisation à vocation transfrontalière, peut offrir l'espace et les occasions de collaboration dont les ministères fédéraux ont besoin pour exploiter les connaissances et les initiatives locales d'une manière simple, concise et efficace.

Nous considérons également qu'il est essentiel que le gouvernement soutienne et accélère un réseau national de pôles de connaissances environnementales dirigés et codirigés par des Autochtones, comme ceux créés par le RCM. Le RCM a soutenu la création de pôles de connaissances dans tout le Canada dirigés et codirigés par des communautés autochtones, des Aînés, des détenteurs du savoir, des gardiens autochtones et des chercheurs occidentaux. Ces centres de recherche, de mobilisation des connaissances et de formation engagent des organismes locaux, régionaux, provinciaux, territoriaux et fédéraux à répondre aux priorités et aux besoins communs en matière de connaissances. Chaque pôle de connaissances reconnaît et respecte la valeur des façons d'apprendre, de faire et d'être occidentales et autochtones et s'efforce de réunir ces connaissances et ces approches de manière productive pour favoriser la prise de décisions fondées sur des données probantes. La base de connaissances est rendue plus solide grâce aux diverses organisations participantes, dont 42 universités, 12 ministères provinciaux et territoriaux et 12 ministères et organismes fédéraux, 34 organismes sans but lucratif et 50 partenaires du secteur industriel et privé.

Comme nous l'avons indiqué lors de notre témoignage devant le comité, le projet du RCM visant à améliorer la réintroduction du bison des plaines est un bel exemple de cette réussite. Grâce à l'intégration d'un volet de surveillance culturelle et de savoir autochtone à Mîni Rha Mâkoche, aussi connu sous le nom de parc national de Banff, en 2017, 16 bisons ont été relâchés dans la partie nord-est du parc. Ce troupeau a grandi depuis et compte désormais plus d'une soixantaine de bêtes qui se déplacent librement dans toute l'aire de réintroduction. Même si elle travaille pour les parcs depuis plus de 100 ans, c'est en 2021 que la Première Nation des Stoney Nakoda a collaboré pour la première fois avec Parcs Canada à une étude sur les espèces sauvages. Toutefois, il reste d'importantes leçons à tirer de ce travail. Les recommandations issues de ce travail sont toujours en cours d'examen par Parcs Canada. Afin de mobiliser les connaissances dans le cadre de l'élaboration de la politique gouvernementale, nous devons collectivement faire

avancer ces occasions. Cela ne veut pas dire que toutes les recommandations doivent être adoptées telles quelles, mais que le dialogue doit dépasser la rédaction de rapports pour s'étendre à la mise en œuvre. La recherche autochtone qui travaille dans les limites des systèmes coloniaux offre une occasion significative de changement de ces systèmes; la réconciliation par la recherche et sa mise en œuvre.

Pour les membres du comité qui souhaitent en savoir plus sur les systèmes de connaissances traditionnelles, nous vous renvoyons à la section 3.0 de l'étude culturelle sur le bison (voir ci-jointe). Une discussion de Willie Ermine portait sur les espaces éthiques, de l'Aîné Potéouatamis Robin Wall Kimmerer sur l'intégration du savoir, d'Albert Marshall, Aîné micmac sur la vision à deux yeux, ainsi que du chef John Snow sur le biculturalisme. Il existe de nombreuses méthodologies autochtones, issues de nombreuses régions, et c'est cette richesse et cette diversité qui permettent de travailler ensemble à la recherche de solutions. Les solutions proviendront d'une variété de méthodes occidentales, ainsi que de méthodes fondées sur les connaissances traditionnelles, qui seront probablement déterminées par les groupes locaux. La section 4.0 Orientation politique et la section 5.0 Méthodes contiennent également une brève discussion sur les différences entre la science occidentale et les connaissances traditionnelles, que les membres du comité pourraient juger utile.

La recherche autochtone fait cruellement défaut dans les domaines de la gestion des ressources naturelles, de la recherche sur la faune et la flore, du changement climatique, etc. Parce que la recherche est absente, nous manquons également de compréhension et de renseignements pour influencer la politique et la prise de décision. Si nous pensons qu'une bonne recherche fait une bonne politique, alors nous devons favoriser la recherche autochtone pour que notre compréhension soit plus cohérente avec notre prise de décision et afin que nous ne nous contentions pas de parler des connaissances traditionnelles, mais que nous les mettions en pratique.

Grâce à un financement adéquat, RSC pourra continuer de créer, de soutenir et de protéger des espaces éthiques favorisant la réalisation des priorités fédérales grâce à la mobilisation du savoir local sur les changements environnementaux, la conservation, le rétablissement, l'adaptation et le bien-être.

Les membres du comité ont posé quelques questions concernant précisément des exemples de notre travail et de projets réussis utilisant notre modèle. Nous partageons donc les ressources suivantes pour présenter notre travail, dans l'annexe jointe à la fin de ce document, y compris :

- Le rapport annuel 2022-2023 du RCM dans les deux langues officielles;
- Un résumé de la proposition du RCM au Fonds stratégique pour les sciences dans les deux langues officielles;

- Une courte vidéo du RCM qui saisit l'essence de ce que nous faisons et qui peut être partagée plus largement;
- Un document décrivant *10 appels à l'action pour les spécialistes en sciences naturelles*. Lawrence Ignace et Mary Jane Johnson, auteurs de l'ouvrage, sont membres de notre conseil d'administration et Kate (également auteure) est une chercheuse que nous soutenons.
- Un article intitulé *Researchers' responsibility to uphold Indigenous rights Too often research brings harm to Indigenous peoples* a été rédigé par Lawrence et coll. 2023. Cet article est co-écrit par le vice-président du RCM, Lawrence Ignace, et une infographie a également été incluse pour aider à visualiser comment l'article pourrait être très efficace en ce qui concerne la façon dont le Comité permanent pourrait souhaiter examiner son travail.
- Le rapport Stoney Bison intitulé *Enhancing the Reintroduction of Plains Bison through the Inclusion of Cultural Monitoring and Traditional Knowledge in Banff National Park* écrit par les nations des Stoney Nakoda, le 4 avril 2022. Les recommandations figurent à la section 7 (page 49).

Une fois de plus, nous remercions le comité de nous avoir donné l'occasion de discuter de notre travail avec vous, et nous nous réjouissons d'apporter tout le soutien possible à la réalisation du mandat du comité concernant cette importante étude.

Nous invitons le comité et ses membres à communiquer avec nous à tout moment en cas de besoin.

Sincères salutations,



Monique Dubé, directrice générale du RCM



Joe Dragon, président du conseil d'administration du RCM

Contribution et relecture de Murray Humphries et Paulina Johnson (co-directeurs de recherche du RCM), de Lawrence Ignace (vice-président du RCM) et de Bill Snow (directeur intérimaire de la consultation, administration tribale Sey).

Annexe

- Rapport annuel 2022-2023 du RCM (anglais) :
https://a.storyblok.com/f/112697/x/d81fb67b01/annual-report-2023_en_4oct2023.pdf
- Rapport annuel 2022-2023 du RCM (français) :
https://a.storyblok.com/f/112697/x/ca13f746b8/annual-report-2023_fr_23oct2023.pdf
- Renouer les savoirs Canada - Résumé de la demande du FSS (anglais) :
<https://a.storyblok.com/f/112697/x/a39fb30d17/cmn-bkc-strategic-science-fund-loi-summary-1.pdf>
- Renouer les savoirs Canada - Résumé de la demande du FSS (français) :
https://a.storyblok.com/f/112697/x/2891b9e542/ssf_summary_fr_3nov2023.pdf
- Vidéo de l'héritage de Réseau canadien des montagnes :
<https://www.youtube.com/watch?v=7kylJIE9UU4&t=2s>
- Towards reconciliation: 10 Calls to Action to natural scientists working in Canada Carmen Wong, Kate Ballegooyen, Lawrence Ignace, Mary Jane (Gùdia) Johnson et Heidi Swanson <https://www.facetsjournal.com/doi/pdf/10.1139/facets-2020-0005>
- Researchers' responsibility to uphold Indigenous rights Too often research brings harm to Indigenous peoples', rédigé par Lawrence et coll. 2023 (Science). [Researchers' responsibility to uphold Indigenous rights | Science](#)
- Stoney_Bison_Report_FINAL_Rev2.pdf